

n°1

Le JUSTE LIEN Special Emerging Markets 2010

# EUROSPAPOOLNEWS.com

THE PREMIER EUROPEAN NEWSPAPER FOR PROFESSIONALS IN THE POOL & SPA INDUSTRY

## Web & Paper



EuroSpaPoolNews, the first «Web & Paper» media for swimming-pool and spa professionals, is now available in 7 languages: French, English, Spanish, German, Italian, Romanian and Czech. More than 1300 articles dealing with the industry news and new products were published during 2009. 300 Newsletters were sent in 7 languages to 17 000 swimming-pool professionals all over the world.

The content of [www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com) is provided by numerous sources of information and attracts on average 1000 visitors per day.

Lastly, between 8 and 10 paper editions offering the latest information, all in English and in the local language, are distributed at the major international fairs, with a total amount of almost 40 000 copies printed. Professionals, do not hesitate to use our «Web & Paper» media to promote your company and advertise your products.

Loïc Biagini and his team

[contact@eurospapoolnews.com](mailto:contact@eurospapoolnews.com)

LE JUSTE LIEN Special Emerging Markets 2010  
EUROSPAPOOLNEWS.COM  
is published by IMC  
(International Media Communication)  
264, av Janvier Passero - F-06210 Mandelieu  
Tel. +33 (0)493 681 021  
Fax. +33 (0)493 681 707  
[contact@eurospapoolnews.com](mailto:contact@eurospapoolnews.com)  
Ltd Company with a capital of 152,449 Euros  
RCS Cannes B 414 683 953 00031  
APE 221 E - TVA FR02414683953

Publisher: Loïc Biagini  
Manager: Vanina Biagini  
Editor: Michele Ravizza, Gaël Doyen  
Advertising: Michele Ravizza, Marie Lalanne  
Translation: AB Traduire  
Designed by: Jean-Michel Pebre  
Printed in Czech-Republic

Contents © 2010 IMC  
Reproduction in whole or part of this publication  
without the publisher's written permission  
is a breach of Copyright - The publishers cannot take  
responsibility for subsequent changes  
to product specifications.



## Pool enclosures

This market is developing very fast and this since 25 years now. It reached its prime with most of the shelters bringing together quality and performances.

There are two major families of swimming pool shelters:

### LOW SHELTERS TO BE USED AS COVER

These shelters have seen an exceptional development that is partly a result of the fact that people want to make swimming pools safer.

These are often telescopic and are preferred to removable shelters to facilitate the ease and flexibility of handling, which can also be motorised.

### MEDIUM-HEIGHT SHELTERS to be used for swimming

These are the shelters that offer a stay and development area, even though minimum, for medium-height shelters and limitless for high-shelters.

These shelters facilitate a «COMFORTABLE» as well as «OFF-SEASON» swimming while protecting the pools and making them safe.

This is the reason why these have been increasingly successful and that during the last few years, they have seen an exceptional growth.

These create areas for conviviality and relaxation that are especially sought after these days when stress rules.

Thus, we also see an increase in the shelters' size to add Fitness areas where Spas, Hammam or



IPC / Sesame

other Saunas are often installed...

Comfortable swimming... Off-season swimming... Swimming when weather is not favourable... It is because of all these reasons that covering one's swimming-pool and being able to use it as and when one wants is no longer a must that is limited

to a chosen few.

Covered swimming pool was something that was a rare privilege till a couple of decades, thanks to the modern Swimming-pools are now accessible to a greater number of people.

*Continued on page 4*



Röger

## Combined cabins

are very much in vogue

The sauna cabin has changed dramatically over past decades, both in terms of cabin design and capabilities. You can now choose from a variety of baths.

Finnish Olympic sports participants first introduced the sauna to Germany during the Olympic Games in 1936, when they were accustomed to taking a sauna throughout the games. The sauna only began to become widespread in Germany after the 2nd World War.

At that time, cabins designed according to specified dimensions and set against room walls were the norm. Only a type of

wood, namely spruce from native forests were used; the wooden door only had a small window and the equipment was incredibly spartan. The electric heating furnaces had a simple design. Other types of heating such as oil and gas as well as oven lining were only introduced at a later stage. However, the range of sauna cabins developed at a dramatic pace during the 1980's. The warm, moist bath with greater cabin humidity and correspondingly lower temperatures now appeared alongside the traditional, so-called Finnish sauna with high temperatures and lower humidity. Other equipment variants appeared over the years: Light patterns, starry sky, an aerator, sounds and smells. Above all, LED technology, which conjures up a fantastic play of colour in the cabin, has found its way into the sauna in recent years. A completely new bathing form also entered the market: the infra-red cabin. Although its façade is similar to that of the sauna, it has an infra-red lamp or a heating foil via a completely different heating system. In the meantime, both bathing forms, namely the sauna and the infra-red version, can be often found in the cabin. Customers can adjust the respective bathing forms using a controller.

*Continued on page 8*

## The heating pump solution

for family pools An eternal ray of sunshine

We all know that the family pool represents a recreational area with numerous benefits: an opportunity for children to have fun in the water, rest and relaxation, well-being for the whole family, stylish design and a great communal area, to name but a few.

While water quality is a naturally important prerequisite for a pool to fulfil all of its promises, pool owners believe heating is the top priority if it is to be used comfortably and for a long period of time.

### Where are we today with comfortable heating solutions for family pools?

Heating a pool firstly means trying to avoid heat loss. This depends on the season and on the amount of sunshine present.

*Continued on page 2*



Zodiac



[www.hydropoolhottubs.com](http://www.hydropoolhottubs.com)



[www.poolcover-ipc.com](http://www.poolcover-ipc.com)



See page 5

[www.mopper.fr](http://www.mopper.fr)



# The heating pump solution for family pools

## An eternal ray of sunshine

Continued from page 1

Polytropic

We all know that the family pool represents a recreational area with numerous benefits: an opportunity for children to have fun in the water, rest and relaxation, well-being for the whole family, stylish design and a great communal area, to name but a few.

While water quality is a naturally important prerequisite for a pool to fulfil all of its promises, pool owners believe heating is the top priority if it is to be used comfortably and for a long period of time.

Where are we today with comfortable heating solutions for family pools?

Heating a pool firstly means trying to avoid heat loss. This depends on the season and on the amount of sunshine present.

An unheated open-air pool is only usable from between three to nine weeks of the year.

As with heating a house, heating a pool obviously requires energy consumption. The sharp increase in the costs of fossil fuels and the need for developing new sources of energy that have little or no impact on the environment, has changed the game.

The heating pump has therefore become the sensible choice, as proven by its spectacular rise in the domestic heating market (with 53,500 geothermal heating air/water pumps sold in 2006, according to the French Heating Pump Association, AFPAC).

The Heating Pump is the most widely used solution in the European family pool market and, with the outcome currently expected for fossil fuels, it is sure to be the technology of the future.

French and European builders have been using this product for thirty years to make a difference in terms of efficiency, energy savings and performance. The product is the culmination of their significant input into research and development of new technologies (cryogenic fluids and efficient air condensers, intelligent machinery and sensitive noise level reduction, etc.)

A Heating Pump's performance is measured by its coefficient of performance or COP, which is the ratio between power released and power used. It is fundamentally about the release capacity of the PAC. The higher the COP, the more efficient the PAC. PLEASE NOTE that the COP varies according to external conditions (air temperature, humidity). If you compare two

COP from two different PAC, be sure to check that the conditions used are identical.

Ditto noise levels: the possible noise disturbance of this type of heating system is questionable. It is hard to compete in a world where everyone seems to be offering THE quietest product, but without always being able to prove it, nor from which distance the noise level is measured at.

The Heating Pump solution is essentially a technical solution that therefore requires skill, reliability and service. It is strongly recommended that installation is carried out and followed up by a professional, using the SAV Network for after-sales service, in order to respond efficiently to the requirements and expectations of the consumer. These three criteria are vital for ensuring customer satisfaction. The key to future success lies with this striking solution that is the special pool heating pump – an eternal ray of sunshine.



Climexel by Procopi

Jean-Philippe GUILMEAU  
PSA Zodiac Key Account Manager



Zodiac

Vésuvio by Aqualux



SumHeat by Hayward



# NEWS

## Tout Pour l'Eau PRAT spreads its business at international level

In fact, its Manager, Philippe Perrot, has confirmed that now he wants to exploit the potential of swimming pool structures' kit completely. This kit was developed during the last few years and enlarges its distribution network, especially in Europe. The founder of the brand and creator of SolidPOOL patent proposes a unique range of modular formwork blocks proposing a «tiling» finish from now on and rejoices, «From now on we have a head-start over our competitors and we

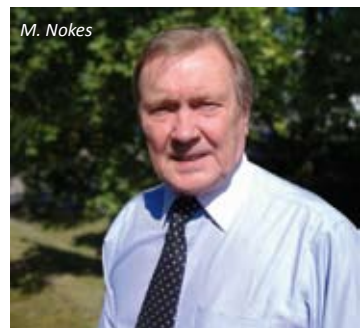


wish to increase the exports of our products». Remi Frachon, International Development Manager: «The quality, originality and complementarity of the offer compensate the difficulties related to the crisis and will enable the company reach this aim quickly. The products that we propose let our clients meet the consumers' demands in a precise and effective manner. For example, MoodyPOOL hinged panels are ideal for the construction of unique «free form» swimming pools and this, with a very simple mounting and construction... that any handyman can do quite easily!». Read the whole article on [www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com)

[solidpool.moodypool@gmail.com](mailto:solidpool.moodypool@gmail.com) / [www.piscine-kit-facile.fr](http://www.piscine-kit-facile.fr)

## Archbond in Europe

Archbond in UK, the well known producer of Isothermal Pool Cover materials for the professionals, made their first sales to Continental Europe in 1986 and now have many customers throughout Western and Eastern Europe purchasing on a regular basis. The high UV durability of their materials renders them ideally suitable for both indoor and outdoor pools in the Italian marketplace. Having a width of 1.85 metres the Premium material is readily fabricated into isothermal covers to suit pool sizes from small private to full Olympic. With the increased awareness of Carbon Footprint an Isothermal Pool Cover is the choice of all who have a social conscience and Archbond are able to offer the solution with their Premium or Super Flex materials.



[lizhayes@archbond.com](mailto:lizhayes@archbond.com) / [www.archbond.com](http://www.archbond.com)



Noémie Petit

## Piscine prepares its new 2010 issue

Piscine 2010, the world spa and personal swimming pool fair, will be held from 16 to 19 November 2010 at Eurexpo in Lyon (France). The next issue will reiterate the formula that combines the swimming pool and spa fair with Aqualie (the aquatic fun and wellness facilities' fair) and Wellgreen (the designing and outdoor design fair). In order to simplify the visitors and exhibitors' task, the event organisers will propose new services such as Piscine Connect that may be discovered very soon.

[piscine2010@sepelcom.com](mailto:piscine2010@sepelcom.com) / [www.piscine-expo.com](http://www.piscine-expo.com)

## Albion Group launches BRILIX

ALBION Group, a.s., producer of swimming pools and pool covers, has decided to extend its business activities establishing a new division focused on sale of BRILIX products, a complete range of pool accessories. Thanks to the efforts to reduce costs, BRILIX products are offered at very competitive prices. BRILIX benefits from 20 years experienced team in production and quality control of all pool's technologies. BRILIX products are sold throughout Europe and sales are extending in North and South America; they meet the most demanding quality requirements, are rigorously tested and certified (TUV,ITC,AFNOR,RoHS)



[albion@albiongroup.cz](mailto:albion@albiongroup.cz) / [www.brilix.com](http://www.brilix.com)

## EuroSpaPoolNews.com is now in Czech

In Prague, the Eurospapoolnews team led by our collaborator Poslední Kamila, communicate with professionals of the swimming pool in the Czech Republic and Slovakia directly in their language. With her, we have identified about 800 com-



panies (producers, distributors, installers ...) who receive our weekly newsletter in Czech language. Thus, with Romania, inaugurated in June 2007, this is the 7th spoken and written by our team of reporters. Producers, if you want make known your products and announce your news to Czechs and Slovaks professionals, write to our editorial office in Prague: [redakce.praha@eurospapoolnews.com](mailto:redakce.praha@eurospapoolnews.com)

[redakce.praha@eurospapoolnews.com](mailto:redakce.praha@eurospapoolnews.com) / [www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com)

To receive our regular free email newsletter covering news and developments on the pool and spa scene, visit our website at

[www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com)

and click on the  
"Newsletter subscribe" panel



Paving and  
Pool copings



Carobbio s.r.l. via Brughiera, 6A - 24010 Petosino - Sorisole (BG) ITALY  
tel. +39 035571570 - fax +39 0354129651  
[www.carobbio2000.it](http://www.carobbio2000.it) info@carobbio2000.it



## New brand T-Cover

POOL'S presents its new brand T-Cover synonymous with telescopic covers. How many times in the spring and autumn you wondered what could be the best solution for increased use of your pool? T-Cover is the answer, protects the pool and allows the right climate in mid-season, allows smaller pool maintenance, reduces water loss through evaporation and prevents the accidental fall of children and pets through the doors that are shipped complete with lock. Each T-Cover coverage follows the specific needs of realization. The covers are assembled using extruded aluminium alloy connected by internal teams and stainless steel bolts, the surfaces are made of transparent polycarbonate for the roof and safety glass for vertical surfaces. No need for guides to the ground as you scrolling of each module is assured by Teflon wheels which facilitate the opening and closure; can also be equipped with a pair of radio-controlled motors powered by solar panels. To put the best telescopic cover in your environment, you can choose from a wide range of colours, even with wood effect. It's possible to insert doors or sliding windows. The various types of T-Cover telescopic covers are: full, full with double roof, leaned against one angle, leaned against one roof, leaned against a double roof. The telescopic covers T-Cover can also be used on public facilities, accompanied by calculations and certificates filed in Civil Engineering. Are also easy to place in all those businesses in which you want to make usable spaces such as terraces or outdoor area, in order to increase your business.



[info@pools.it](mailto:info@pools.it) / [www.pools.it](http://www.pools.it)

## Swimming pool lights with LED technology

Teclumen is present in the professional lighting industry since more than 30 years. Thanks to this experience innovative products to illuminate swimming pools have been created by using alternative systems. Today Teclumen offers and distributes a wide range of swimming pool lights manufactured with LED technology, which offer several advantages: high quality, long LED life (an average of 100 000 hours), splendid light-output, very low power consumption (90 % energy saving), little maintenance and compatibility with the standard Par 56 300W, without changing the existing system. There are 2 types of lights: FIXED COLOUR lamps (white or blue) and COLOUR CHANGING lamps (available with DMX signal or with remote controller) with RGB system that can create scenographic effects and colour games in swimming pools.



[sales@teclumen.it](mailto:sales@teclumen.it) / [www.teclumen.it](http://www.teclumen.it)



## Fairland swimming pool heat pump

The Czech company Vagner Pool, wholesaler for swimming pool technologies, introduces an innovation on the market, in addition to its usual products: the Fairland swimming pool heat pumps. It is one of the most effective pumps on the market, with COP6 value, that is to say a higher effectiveness up to 20% compared to those generally sold. These are recommended for the heating of all pools up to 150 m3, spas... The Erasca range, in white, offers performances of 4,5 and 5,5 kW. The Fairland range, in discrete brown, offers performances of 9, 12, 16, 23 and 30kW. An intuitive digital control panel can be placed outside, in an easily accessible area. The units use a modern technology and are not only very effective but also very quiet and silent.

[info@vagnerpool.com](mailto:info@vagnerpool.com) / [www.vagnerpool.com](http://www.vagnerpool.com)

## Heat your swimming pool with solar energy

Elios from Belgian company Technics & Applications is an economic and ecologic heating system for swimming pools. Thanks to the sunlight, the water of the swimming pool is pumped through EDPM solar collectors and returns heated to the pool. The collectors can easily be connected to an existing installation and are available in nearly all sizes. EPDM is a synthetic rubber which is frost, heat and chemicals resistant. It can be walked across and delivers high heat efficiency through the thin channels. It benefits from very long life span and comes with a 10 year guarantee.



[info@aquatop.be](mailto:info@aquatop.be) / [www.t-and-a.be](http://www.t-and-a.be)

## Astore launches 420

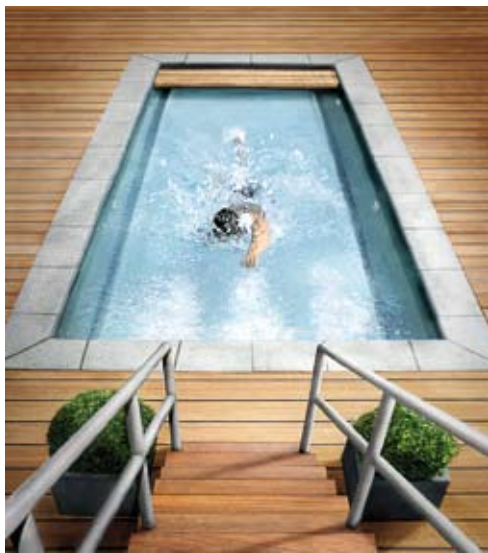


Astore, an Italian producer, has developed, since 1970, advanced technologies on injection moulding of valves and fittings in thermoplastic material. The flexibility and the production elasticity are the characteristics that render Astore an efficient and dynamic company on the market segment of water adduction, irrigation

and industrial pipelines. Now Astore launches 420, a new ball valve dedicated to swimming pool application. Here following it's main features:

The handle presents an innovative colour and an ergonomic design: used to switch and adjust the support. The structure of the nut has an optimized thickness and is provided with ribs to grant catch. The ball is round and perfectly smooth for an excellent hydraulic sealing on moving seats. A single and solid threaded support insure a safe assembling to the valve body, which remains compact and massive.

[astore@astore.it](mailto:astore@astore.it) / [www.astore.it](http://www.astore.it)



## Vitaswim: a stainless steel swimspa

To tone up and feel fit, this stainless steel pool is equipped with a counter-current jet stream so that swimmers can swim continuously at their preferred pace. Created by Belgian manufacturer LPW, Vitaswim is equipped with the thermal Covrex® flap, a floor outlet and halogen spot lights. The walls, halogen spot lighting concealers and injectors are made of the same metal and all combine to give it a pure and harmonious design. Thanks to its compact dimensions (2.5 m X 5.5 m X 1.3 m deep), this small pool can be installed anywhere – in a small garden or even inside the home. With a specially adapted shelter it can even be used in winter.

[www.lpw.be](http://www.lpw.be) / [www.covrex.com](http://www.covrex.com)

## Roldeck HQ polycarbonate slats

Starline Roldeck slatted pool covers are now available in a new HQ (high-quality) polycarbonate version and the slats are officially certified by the German TÜV Nord institute with a TÜV certificate. The company uses what they describe as a "new and revolutionary" type of polycarbonate taken from the German automotive industry, which offers claimed significant additional strength while preventing ageing and discoloration. A 2.5 x 30mm 'flushing aperture' has been created in the closure of the slats to minimize dirt accumulation, and less calcium deposition is also claimed. The polycarbonate slats have matching end caps in black or transparent, and the transparent slats are said to improve the effect of underwater lighting.



[www.starline.info](http://www.starline.info) / [mz@starline.info](mailto:mz@starline.info)

**POOL'S. More than forty years experience for the best components and accessories for swimming pools.**

The continuous research and development process ensure exclusive novelties and the highest quality standards. Contact our staff, Pool's will be your reliable partner.

Tel +39 0376 942692-93 • Fax +39 0376 942695 • [www.pools.it](http://www.pools.it) • [info@pools.it](mailto:info@pools.it)

**POOL'S**



# Pool enclosures

Continued from page 1

This market is developing very fast and this since 25 years now. It reached its prime with most of the shelters bringing together quality and performances.

There are two major families of swimming pool shelters, **low shelters** to be used as cover, **medium-height shelters** and **high shelters** to be used for swimming

## Low shelters to be used as cover

These shelters have seen an exceptional development that is partly a result of the fact that people want to make swimming pools safer.

These are often telescopic and are preferred to removable shelters to facilitate the ease and flexibility of handling, which can also be motorised.



Abrisud

## Medium-height shelters to be used for swimming

These are the shelters that offer a stay and development area, even though minimum, for medium-height shelters and limitless for high-shelters. These shelters facilitate a «COMFORTABLE» as well as «OFF-SEASON» swimming while protecting the pools and making them safe. This is the reason why these have been increasingly successful and that during the last few years, they have seen an exceptional growth. These create areas for conviviality and relaxation that are especially sought after these days when stress rules.

Thus, we also see an increase in the shelters' size to add Fitness areas where Spas, Hammam or other Saunas are often installed...

Comfortable swimming... Off-season swimming... Swimming when weather is not favourable... It is because of all these reasons that covering one's swimming-pool and being able to use it as and when one wants is no longer a must that is limited to a chosen few.

Covered swimming pool was something that was a rare privilege till a couple of decades, thanks to the modern Swimming-pools are now accessible to a greater number of people.



Abrisud



A. di Arcobaleno

## High shelters for swimming-use

**High shelters** have developed well as far as their technical level and aesthetic aspect is concerned as it facilitates a successful integration in all sites.

These shelters are fixed or telescopic, angular or arched, here, everyone will find what one is looking for.

These ensure a comfortable swimming season sheltered from wind and adverse weather.

This swimming calendar is usually divided in three:

- 4 to 5 months for unheated swimming pools

- 6 to 8 months for heated swimming pools

- whole year for heated swimming pools and CLIMABRIS type suitable heated shelters.

In all cases the shelters bring in invaluable comfort: AVAILABILITY!

The most needed advantage because nothing is more frustrating than being unable to enjoy a comfort when one needs as those who choose to swim at a given time are discouraged because of wind, rain, pollution and darkness.



Paradiso - enclosure without rails



Swim Protec

By Patrick Sanchez, author of the book «Swimming-pool shelters and covers»  
French edition on sale on [www.homekiosque.com](http://www.homekiosque.com)



Casablanca by Albion

## DELTA UV range of water treatment systems

The American company Delta UV, subsidiary of BIO-UV, proposes a competitive range of water treatment systems for private swimming-pools and spas. These devices are adapted for disinfection and significant reduction of chlorine, bromide or other products and guarantee healthy and clear water at low prices. This range will be presented on the [www.bio-uv.com](http://www.bio-uv.com) web-site soon.



[piscinesfrance@bio-uv.com](mailto:piscinesfrance@bio-uv.com) / [www.bio-uv.com](http://www.bio-uv.com)

## New shade in the Louisiane stone paving slabs range

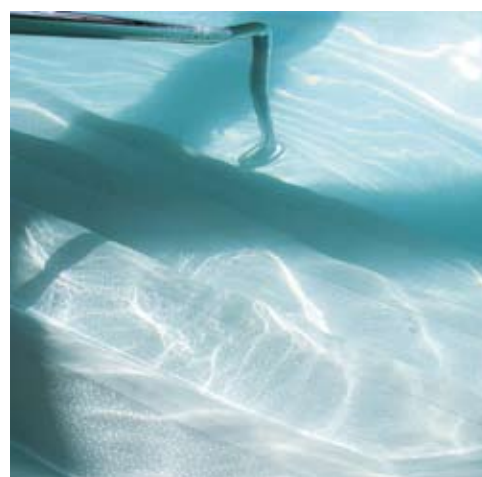
The French company S.R.B.A. is now offering the Louisiane range as part of its large catalogue of reconstituted stone paving slabs. Available until now in rose and natural wood shades, a highly fashionable grey shade will be added in keeping with the colours and designs currently on offer. This product line, which comes in a large variety of imprints, perfectly recreates the authenticity and diversity of the material and the natural veins in the wood. It allows you to bring both a personal and original



touch to your terrace or swimming pool surround.



[info@srba-ra.com](mailto:info@srba-ra.com) / [www.srba-ra.com](http://www.srba-ra.com)



## New brilliant swimming pool membrane Alkorplan 3000 Platinum

The manufacturer Renolit presents the new Alkorplan® 3000 Platinum membrane. Thanks to its unique properties this lining gives swimming pools a luminous and brilliant finish. Its metallic effect design combined with the exclusive products qualities offer an aesthetic and technical solution for pool building while adding at the same time an elegant and original touch. Flexible and malleable, it adapts easily to the most complex shapes and designs. The innovative protection coating of this product range offers excellent resistance to abrasion, ageing and staining, and protects pools against the daily wear and tear.

[www.renolit.com](http://www.renolit.com) / [www.alkorpool.com](http://www.alkorpool.com)

## Emulsion of essential oils for hammam

Hammam mist of French company Camylle is a very concentrated milky base that is completely water-soluble and is made from an emulsion of 100% pure and natural essential oils. This product is meant for adding fragrance to the water-vapour and does not harm the technical components of hammams. It does not contain alcohol and is absolutely stable over time. Its essential oils enrich the vapour whose generator disperses a fragrance of essential oils of plants,

thus, providing a deep feeling of wellness and cleanliness. A complete range that consists of nine fragrances is proposed: eucalyptus, pine, eucalyptus/ mint, Lavender/ rosemary, cajeput/ lemon, luxury, elinya and orange. This product is very famous among professionals and is a mark of olfactory identity of Thalassotherapy centres, hot springs and spas of prestigious hotels.



[contact@camylle.com](mailto:contact@camylle.com) / [www.camylle.com](http://www.camylle.com)

## New mosaic liners by Flagpool: just like the real one.

FLAGPOOL

T. +39.(0)35.0951011 - F. +39.(0)35.4940649 - [www.flag.it](http://www.flag.it)





# NEW PRODUCTS

## New line of switchboards for water disinfection

Thanks to a further work on the mechanics and technical aspects, Pool's new power units have better performance and ease of maintenance. The 2010 line of switchboards for water disinfection offers customers a wide range of systems to manage the analysis and adjust basic parameters of pool water: Regular Timer Plus (daily and weekly chemicals dosing), Regula Zero Plus pH or Redox (monitoring of pH or ORP, recommended for modest size pools), Regula 2 Plus (monitoring, control and determination of pH and Redox, in compliance with more restrictive regulations), Regula 6 Plus (integrates a multi-parametric regulation processor to manage pH, chlorine, ORP and temperature, and features a remote service management via GSM / GPRS transmission module) and Regula Colour Silver (pH, ORP and residual chlorine, interaction with the controller through visual system programming, also features remote service management). The controller is also proposed in the Plus version and detects more than the standard parameters.



[info@pools.it](mailto:info@pools.it) / [www.pools.it](http://www.pools.it)

## Imbedded salt chlorine generator

American company Aquatron offers COBIA, a salt chlorine generator imbedded into a robotic pool cleaner. This exclusive technology enables the user to devote minimal time into maintaining the main filter/pump system: the main pump system timer can be reduced up to 50% since the chlorination, filtration, and scrubbing are all achieved using the COBIA. This product is completely independent of the main pump system and has a built-in timer which will turn the unit ON every day. It is designed to stay in the pool while performing its tasks throughout the day so that the pool is always spotless.



[info@aquatron.us](mailto:info@aquatron.us) / [www.aquatronsystems.com](http://www.aquatronsystems.com)

## "Customized" transparent pool cover slats

In addition to its large choice of colors already available, the Ocea range from Belgian manufacturer Aqua Technology now proposes "customized" transparent or translucent slats for pool covers. The company, which is in a constant quest to optimize its products and is at the summit of technology as regards innovation, is now able to offer transparent pool covers in pink, yellow, green or any other color to suit the final customer's desires. These products can be supplied in 2 qualities: standard PVC and HQ PVC-PMMA (an alloy of high quality materials). The advantages of the PVC-PMMA are the following: higher vicat softening point (~ 85°C), increased UV protection, superior shock resistance, stronger rigidity, improved longevity and 4 years warranty. When combined with colored electroluminescent diodes swimming pool lighting, the transparent slats can create a very original effect.



[info@oceabe.be](mailto:info@oceabe.be) / [www.oceabe.be](http://www.oceabe.be)

## Spas' Heating system



Fabarpool spas' Heating system can be connected to external sources of heat like a boiler or solar panels, for example. This ensures maximum output: spa water is hot in little time and at a low costs, all this while being environment-friendly. The system consists of a 3 kW resistance and a coil inside the heat exchanger whose output is 13000 kcal/h for water at a temperature of 70°C and 18000 kcal/h for water at 90°C.

[info@fabarpool.com](mailto:info@fabarpool.com) / [www.fabarpool.com](http://www.fabarpool.com)

## All-in-one swim spa

Hydropool presents Aquasport FX, the acrylic swim spa. Thanks to this all-in-one design, one can accommodate a swimming pool and a «spa» in the same area. The counter-current swimming system consists of three independent and adjustable pumps that can satisfy all types of swimmers by adapting according to everyone's requirements. Moreover, the strong under-water jets can also be used while standing for aqua gym and fitness exercises. The «spa» part can accommodate 4 people: its ergonomic seats, which are immersed very deep, are equipped with a set of adjustable dorsal massage jets with «Venturi» air-injection. This friendly area can be easily maintained at a specific temperature and remains available throughout the year.



[cnoslier@hydropoolhottubs.com](mailto:cnoslier@hydropoolhottubs.com) / [www.hydropoolhottubs.com](http://www.hydropoolhottubs.com)

## New technical developments

PMPs Technologies Company presents a new version of Mopper cleaning robot. These novelties include several technical developments: detection of full cassettes, hydraulic strut rotation system and innovative after sales service solution. On the other hand, the robot is now manufactured at a new production site that was inaugurated in the beginning of the year. This factory is located on the border of Toulouse and also specializes in aviation (1st class supplier of Airbus). Thus, this product benefits from a know-how, demands and production techniques of aeronautics industry.



[www.mopper.fr](http://www.mopper.fr)

## Easy uncovering of Swim Spas

Standard swim spa covers generally prove difficult to handle. However, the innovating mechanical lifter together with the new lightweight structure cover from Czech manufacturer USSPA make it possible to uncover a swim spa with just one hand! The new cover is made of one piece divided lengthwise into two parts instead of several components, and is equipped with an easily operated lifting mechanism which principally assists in physically undemanding use. This technical solution has been protected by an international patent and is intended for the Swim Spa Classic and Swim Spa XL models from the same company. There are eight vinyl colour options available.



[usspa@usspa.cz](mailto:usspa@usspa.cz) / [www.usspa.eu](http://www.usspa.eu)



Enclosures of all sizes,  
from low to high to made-to-measure



[www.swimprotec.com](http://www.swimprotec.com)  
[contact@swimprotec.fr](mailto:contact@swimprotec.fr)

Design, production, installation,  
without any sub-contractors

Contact us:  
**SWIM PROTEC**  
Autorisation N° 42336  
31220 CAZERES

Information

Name:.....  
Address:.....  
Phone:..... Swimming pool size:.....  
☐ High shelter ☐ Mixed shelter ☐ Low shelter

If you are launching brand-new products or services, and they have not been featured in this newspaper, please email information and pictures to

**[contact@eurospapoolnews.com](mailto:contact@eurospapoolnews.com)**

as soon as possible, and we will  
insert it on in our website





### Pool Vac Ultra Pro & Navigator Pro has changed their look

Hardly of a long experience in the field of robots with inhalation, Hayward developed the new generation of Pool Vac Ultra Pro and Navigator Pro. Thanks to their conception hydrodynamics and their propulsion by turbine, Vac Ultra Pro pool and Navigator Pro operate silently and without jolts. The conception of their side wings improves the inhalation of all kinds of fragment. The system of exclusive guide allows to cover the whole pond. They are easy and fast cleaners to install and easy to use. These two robots admits for all the types of pond thanks to their pack inclusive accessories.

[contact@hayward.fr](mailto:contact@hayward.fr) / [www.hayward.fr](http://www.hayward.fr)

### 100% automatic regulation & cost-effective

Pool Technologie has fitted the Justsalt® Duo with a Redox function, for optimal, automatic and cost-effective water treatment. The equipment produces a powerful disinfectant through electrolysis salt water and automatically regulates chlorine production using a Redox probe. At the same time, it automatically controls and adjusts pH levels, to ensure maximum efficiency from the chlorine. Easy to install and use.



[contact@pool-technologie.fr](mailto:contact@pool-technologie.fr) / [www.pool-technologie.com](http://www.pool-technologie.com)

### New cover series Aquadeck-E

Procopi has now introduced a new cover series. Aquadeck-E is a child-safe and affordable lamellae cover, certified in accordance with the French NF P 90-308 standard for child safety in private pools. The self-locking lamellae bending is achieved by a composite system which has been patented three times. The covers can be delivered with network, battery, solar or crank drives, as desired. Installation costs can thus be significantly reduced. Cables are not required for the battery and solar versions. For the most part, the cover is delivered ready for use and can be mounted to the pool edge without difficulty. All pools up to a size of 14 x 6 m, including

curves, steps and ladder sections can be equipped with these covers.



[erlangen@procopi.com](mailto:erlangen@procopi.com) / [www.procopi.de](http://www.procopi.de)

### Moonlight

SCP proposes Moonlight infra-red cabin. Autumn is the ideal time for planning the purchase of a sauna in addition to the swimming-pool and thus enjoy its benefits throughout the winter. This 3-seat sauna of 182x122x193cm size is made of Hemlock wood. Its main novelty is heating of floor and seat. It is equipped with coloured LEDs for the roof and recessed speakers, radio, CD player and sound system. An internal and external control panel lets one regulate temperature, time and lighting. It is delivered with a remote-control. In stock and can be delivered immediately at SCP.



[info.eu@scppool.com](mailto:info.eu@scppool.com) / [www.scp-europe.com](http://www.scp-europe.com)

### The new assistant for pool-maintenance

Hexagone's new manual brush, Quick Vac', is light and portable. It is battery-operated and makes it possible to clean a pool of 10 x 5 minutes in less than 7 minutes. It is equipped with four wheels that can revolve up to 360° and an integrated high-capacity 105 microns bag filter. It ensures fast and effective cleaning, even in the corners. It is delivered with a trolley and can be moved around easily and completely on its own. The product is available in 3 versions: a conventional version, a special fountain-paddling pool version



that lets it suck from 10 cm of water and a big pool version. With one out of every two swimming pools in France being equipped with one of our robots, today, Hexagone is the leader in French market in the field of manufacturing vacuum cleaner robots for public and collective swimming pools.

[info@myhexagone.com](mailto:info@myhexagone.com) / [www.myhexagone.com](http://www.myhexagone.com)

### New tiles finish

The French Company Tout Pour l'Eau, which manufactures and markets a range of swimming-pool structures in kit, proposes SolidPOOL modular formwork blocks with an exclusive «Tiles» finish. On the other hand, today, MoodyPOOL hinged panels for constructing unique «free form» swimming-pools have made the offer of the brand more complete to some extent thus letting it meet absolutely all



needs and complete all projects in a more precise and effective manner. The simplicity of mounting these structures provides a real autonomy in terms of action and this facilitates the organisation, coordination and follow-up of construction sites while helping gain time and economise materials to a large extent at the same time.

[solidpool.moodypool@gmail.com](mailto:solidpool.moodypool@gmail.com) / [www.piscine-kit-facile.fr](http://www.piscine-kit-facile.fr)

### FLAG is launching a new larger than life mosaic liner

Italian manufacturer FLAG continues its research as far as innovations are concerned and proposes original new products in the international market on a regular basis. It showcased Flagpool Mosaic, its new range of mosaic liners for swimming-pools, during Barcelona Fair in October. The innovative design of this liner recreates the beauty of swimming-pools made of real mosaic. The result is so realistic that this product appears larger than life. It represents an interesting solution for those who want the advantages offered by a PVC-P membrane as well as



those of traditional mosaic coating. Flagpool Mosaic is made by direct printing on a white membrane of a design that is protected during the last phase by acrylic paint. It is available in three unique colours: navy blue, sand and turquoise.

[info@flag.it](mailto:info@flag.it) / [www.flag.it](http://www.flag.it)



### An entirely modular pool construction system

The French company Piscines DUGAIN offers DUGASTAR, a truly unique concept of free-coffered pools featuring variable heights. A DUGASTAR pool is comprised of integrated stiffening posts and simple components, straight or curved, in smooth PVC that are perfectly

made and ready to accommodate all types of flexible coating. This innovative auto-carrying and auto-stiffening system doesn't require any steel frames within the concrete walls: only the posts, floors and upper belts require them. The parts are attached to each other through a vertical sliding system over a double-tailed inverted contour and are available for various heights: 1.24m, 1.54m and 2.29m. 1m2 weighs 25 kg, which is 10 times lighter than breeze-block. DUGASTAR kits and pools are available in four primary categories: AZURA, DETENTE, STAR and PRESTIGE.

[dugain.piscines.troyes@wanadoo.fr](mailto:dugain.piscines.troyes@wanadoo.fr) / [www.dugastar.com](http://www.dugastar.com)

### Swimming pool linings and membranes

German company Elbtal Plastics manufactures pre-fabricated swimming pool linings and membranes to be installed onsite, even in public areas. Its ELBEblue line offers several products for various areas of application: lining / insulation of swimming pools inside and outside, with customised inner linings (SB and SBD printed models), ICE nano surface coated swimming pool liners (SB Ice model), fabric reinforced swimming pool membranes for onsite installation (SBG/SBG Supra model, also suitable for public swimming pools) and with anti-slip step protection foil (STG model). The latest product, TOPborder, has been developed in conjunction with the Dresde University in Germany. Thanks to its innovative and groundbreaking ICE nano coating, this new self-adhesive swimming pool border is the perfect protection against dirt near the critical area of the waterline.



[info@elbtal-plastics.de](mailto:info@elbtal-plastics.de) / [www.elbtal-plastics.de](http://www.elbtal-plastics.de)

# SHOTT®

I N T E R N A T I O N A L

Shott International Srl | Tel +39 049 9401150 - Fax +39 049 9409140  
Via delle Pezze, 35 - Cittadella - Italy | VISIT OUR WEB SITE: [www.shott.it](http://www.shott.it)

OUR PRODUCTS: • SAND FILTERS • SKIMMERS • HEAT PUMPS • POOL ACCESSORIES







## Proteus

The uniqueness of the high-quality Proteus panel lies in its patented new technology - stainless steel construction covered with heat laminated rigid PVC. Its structure is totally self-supporting, with the advantage of total freedom of design. The basin is equipped with a full-featured Pool's filtration system. Extras available: skimmers, mirror, waterfall.

[info@proteuspools.com](mailto:info@proteuspools.com) / [www.proteuspools.com](http://www.proteuspools.com)

## New swimming pool line of tropical quartz and mother-of-pearl

Carobbio, an Italian company, manufactures tiles, exterior garden fittings and pool panels made of stone formed from marble selected in various colours and finishes. The company has created a line of high quality copings and pavements. This new «Platinum» line was developed using precious materials such as mother-of-pearl and tropical quartz. The different styles featured in this collection go by the mild names of «Madreperla», «Thaiti» and «Oceanic». Under the force of the sun's rays, these products take on thousands of different coloured shades.



[info@carobbio2000.it](mailto:info@carobbio2000.it) / [www.carobbio2000.it](http://www.carobbio2000.it)

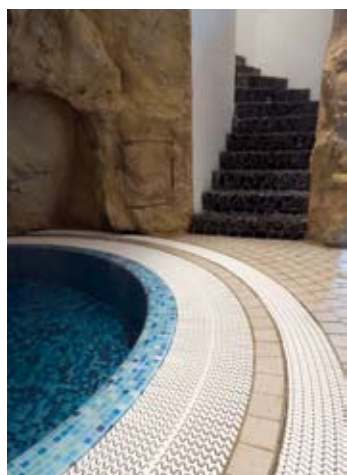
## Concept of modular pools manufacturing

The concept of the French company Mondial Piscine is based on a system using polypropylene panels (filled with concrete). Developed by its design team, it is one of the only construction processes on the market to have received technical approval from the French building organisation CSTB (Centre Scientifique des Techniques du Bâtiment). The



panels measure 1.20m or 1.50m in height by 1m width and 15cm in thickness, and weigh only 14kg. They are injected on a press of 1700 tons. They are completely modular, enabling to create both deep and flat-bottomed pools. The whole pool structure is therefore made entirely in one piece. This enables the company to offer a ten year manufacturer's warranty on its products.

[contact@mondialpiscine.fr](mailto:contact@mondialpiscine.fr) / [www.mondialpiscine.fr](http://www.mondialpiscine.fr)



## DEPA, almost 40 years of experience in swimming pool accessories

DEPA srl, operates in swimming pool field from ever 38 years. The company is specialized in swimming pool grating, lane ropes, starting blocks, ladders, etc... The grating can be manufactured in any sizes, shape and innovative colors. In the last "Salon de la Piscina" in Barcelona, DEPA presented the new tensioner "BARRAKKUKA" for lane ropes for competition. It's a very simple tensioner suitable for all kind of lanes, made of plastic and technical rubber. You can find all possible technical accessories of high quality from DEPA srl, Esine Italy.

[info@depatech.it](mailto:info@depatech.it) / [www.depatech.com](http://www.depatech.com)

## CLIMABRIS, a temperature control device for covered swimming pools

It's been 15 years since Climabris heating device air-conditions, heats, regulates and facilitates air-circulation in several covered swimming pools. Located outside the shelter, only one cut is required for the duct opening that has a shutter: it can be put on all the shelters that exist and this regardless of the fact whether these are standard or customised. The device works with either fuel or gas, regulates humidity and facilitates off-season swimming. This generator of heated air that can be automatically regulated is especially designed for covered swimming pool that have either telescopic or fixed shelters and at the same time it is flexible, customizable, instantaneous, autonomous, simple to use, economical and reliable. It is characterised by its speed of commissioning that facilitates an occasional and instant use. It offers assurance and guarantee of the desired level of swimming comfort in all seasons and enjoying the pool area throughout the year: by facilitating increasing the swimming-time, the shelter becomes a new living area at the same time. Climabris is delivered in a ready to use stage. In its Fuel version, one needs just an electrical connection with the mains. The beginning of year 2010 will see the arrival of Mini Climabris meant to equip low and medium-height shelters that are more and more used off-season. Other novelty of the year: a «High power» Climabris installed in an innovative one-piece boiler room. Thus, the range will offer a complete range of devices for all types of shelters.



[www.climabris.com](http://www.climabris.com) / [climabris@wanadoo.fr](mailto:climabris@wanadoo.fr)

## Alutherm launches Lhasa

Alutherm, a Polish company member of the IPC team, an association of traders and producers of telescopic and oval pool, spas and terraces enclosures, launches Lhasa, a new model of enclosure. Lhasa consists of two different models, Oasis and Corso, linked with a new designed connecting wall completed with a gutter rainwater. A stationary massive front wall was used in a telescopic Corso part, double wing door in front of oval Oasis part. Additional lateral doors and roof door assure an effective ventilation. Corso can be produced in the Diamond NEO TM design, a new line of IPC enclosures with rounded design of aluminium profiles and the highest safety and aesthetic standards, as well as stability and endurance. Lhasa is part of the IPC HOME PROGRAM range, suitable not only for pools, but also for free-standing or fixed to a house terraces. This range creates an area that can be used for a spa, a gym or simply for enjoying a beautiful view. "Till 2008, before the world crisis hits the pool business, the Polish pool market was registering a growth rate of 30% a year. In 2009 the economic downturn has seriously affected enclosures sales too. We expect that in 2010 the swimming pool sector will continue to be dynamic in Poland as it was before the credit crunch", says Wieslaw Rygielski, General Manager of Alutherm Poland.



[alutherm@alutherm.com.pl](mailto:alutherm@alutherm.com.pl) / [www.alutherm.net.pl](http://www.alutherm.net.pl)

## An aggression resistant hose

The Hi-Fitt® laboratories present Barrierflex CDS®, a new spiral hose for spa and swimming pool supply systems. This new product is able to resist corrosion by chlorinated water, which eventually leads to internal erosion, irreversible damages and breakages. Thanks to two patented technologies, this innovation guarantees an excellent seal and resistance to subsurface stress as well as watertight protection against chlorine corrosion. The CDS protective film offers an important reduction of water absorption and the hose is much more resistant to heavy tensile stress. These hoses come with a 20-year Warranty Certificate.



[info@hifitt.com](mailto:info@hifitt.com) / [www.hifitt.com](http://www.hifitt.com)

Proteus  
the overflow cascade



[www.proteuspools.com](http://www.proteuspools.com) [info@proteuspools.com](mailto:info@proteuspools.com)

**Proteus**



# Combined cabins are very much in vogue

Continued from page 1

The sauna cabin has changed dramatically over past decades, both in terms of cabin design and capabilities. You can now choose from a variety of baths.

Finnish Olympic sports participants first introduced the sauna to Germany during the Olympic Games in 1936, when they were accustomed to taking a sauna throughout the games. The sauna only began to become widespread in Germany after the 2nd World War.

At that time, cabins designed according to specified dimensions and set against room walls were the norm. Only a type of wood, namely spruce from native forests were used; the wooden door only had a small window and the equipment was incredibly spartan. The electric heating furnaces had a simple design. Other types of heating such as oil and gas as well as oven lining were only introduced at a later stage. However, the range of sauna cabins developed at a dramatic pace during the 1980's. The warm, moist bath with greater cabin humidity and correspondingly lower temperatures now appeared alongside the traditional, so-called Finnish sauna with high temperatures and lower humidity. Other equipment variants appeared over the years: Light patterns, starry sky, an aerator, sounds and smells. Above all, LED technology, which conjures up a fantastic play of colour in the cabin, has found its way into the sauna in recent years. A completely new bathing form also entered the market: the infra-red cabin. Although its façade is similar to that of the sauna, it has an infra-red lamp or a heating foil via a completely different heating system. In the meantime, both bathing forms, namely the sauna and the infra-red version, can be often found in the cabin. Customers can adjust the respective bathing forms using a controller.

**In line with contemporary trends, the modern sauna cabin adapts to the design of the room.**



Different materials such as stainless steel, natural stone and glass are combined with each other just like different colours, though dark, noble colours seem to be the current fashion.

Heaters are also undergoing a change. Apart from the traditional electric sauna ovens made of stainless steel and cast stainless steel, heating system below seats and behind walls are becoming increasingly popular. Other variants includes heating systems driven by gas and oil. On the other hand, the wooden sauna ovens found in Finland have not taken a foothold in Germany.

Sauna control units are becoming increasingly relevant, given the greater range of bathing forms and equipment. Apart from the traditional control unit which only accesses the oven and the light, digital multi-functional control units which allow different bathing forms such as Finnish sauna, soft steam bath, herbal bath or infra-red (if it exists) to be easily accessed, are being offered on an increasing basis. In addition, other features such as automatic infusion can be found in industrial settings. Today, the modern multi-functional sauna cabin offers a variety of bathing forms and opportunities for relaxation. The steam bath also reflects the same trend. The cabins which are lined with tiles or natural stone still offer a series of other steam bath varieties: e.g. the brine bath and the hamam. Another variant is the thermal radiation bath based on the Roman Baths which emits a dry heat into the cabin just like a tiled stove.

**Herbert Nonnenmacher**  
**Herbert Nonnenmacher is the CEO of Röger GmbH, Schwäbisch-Hall, www.roeger-sauna.de**



However, customers are also spoilt for choice when it comes to choosing a type of wood. Scandinavian spruce, hemlock, Douglas fir, poplar, red cedar, Kelo, alder and beech are the types of wood on offer. Furthermore, so-called thermo wood, i.e. heat-processed wood, is becoming increasingly fashionable. The cabin has a primarily framework design with prefabricated insulated elements. Walls and cover can also be created using solid wood blocks. The doors have changed as well: Today, transparent glass doors have replaced the small window.

In line with contemporary trends, the modern sauna cabin adapts to the design of the room. Wood isn't the only element used:



## Diary

Here is Eurospapoolnews' list of all the key pool and spa events you should have in your diaries for 2010

### ATLANTIC CITY POOL & SPA SHOW - USA

From 26/01/2010 to 28/01/2010  
ATLANTIC CITY (New Jersey)  
pmccormick@nespapiol.org  
www.nespapiol.org

### AQUA-THERM MOSCOW 2010 Russia

From 02/02/2010 to 05/02/2010  
MOSCOW  
www.aquatherm-moscow.ru



### MADE EXPO - Italy

From 03/02/2010 to 06/02/2010  
MILAN RHO  
info@madeexpo.it  
www.madeexpo.it

### SPATEX - United Kingdom

From 06/02/2010 to 08/02/2010  
BRIGHTON  
info@spatex.co.uk  
www.spatex.co.uk

### INTERNATIONAL POOL SALON Russia

From 09/02/2010 to 11/02/2010  
MOSCOW  
prmos@msi-fairs.ru  
www.msi-fairs.ru

### EGYPT POOL - AQUATHERM 2010

From 13/02/2010 to 15/02/2010  
CAIRO  
info@aquathermeg.com  
www.aquathermeg.com / www.egyptpool.com

### FORUMPISCINE - Italy

From 25/02/2010 to 27/02/2010  
BOLOGNA  
info@ilcampo.it  
www.ilcampo.it / www.forumpiscine.it

### CLIMATHERM 2010 - Greece

From 03/03/2010 to 07/03/2010  
EAST AIRPORT HELLINKON  
info@climatherm.gr

### POOL 2010 - Turkey

From 04/03/2010 to 07/03/2010  
ISTANBUL  
interteks@interteks.com  
www.interteks.com

### CONSTRUMA 2010 - Hungary

From 14/04/2010 to 18/04/2010  
BUDAPEST  
construma@hungexpo.hu  
www.construma.hu

### AQUA-THERM KIEV 2010 - Ukraine

From 12/05/2010 to 15/05/2010  
KIEV  
www.aquatherm-kiev.com

### SPLASH! POOL & SPA TRADE SHOW - Australia

From 28/07/2010 to 29/07/2010  
CONRAD JUPITER'S, GOLD COAST  
melanie@intermedia.com.au  
www.splashexpo.com.au

### EXPOLAZER - Brazil

From 11/08/2010 to 14/08/2010  
NOVO HAMBURGO  
internacional@francal.com.br  
www.expolazer.com.br

### GLEE - United-Kingdom

From 20/09/2010 to 22/09/2010  
BIRMINGHAM  
glee@emap.com  
www.gleebirmingham.com

### LIW - United-Kingdom

From 21/09/2010 to 23/09/2010  
BIRMINGHAM  
cjbrown@cmpi.biz / www.liw.co.uk

### MIDDLE EAST POOL & SPA EXHIBITION - UAE

From 26/09/2010 to 28/09/2010  
DUBAI  
tarek.ali@reedexpo.ae  
www.mepool.com



### PISCINA 2010 - Portugal

From 07/10/2010 to 10/10/2010  
SANTAREM  
geral@exposan.pt  
www.salaopiscinas.com

### INTERBAD - Germany

From 13/10/2010 to 16/10/2010  
STUTTGART  
info@messe-stuttgart.de  
www.interbad.de

### INT'L POOL | SPA | PATIO EXPO USA

From 03/11/2010 to 05/11/2010  
LAS VEGAS (Nevada)  
info@poolspapatio.com  
www.poolspapatio.com

### SPLASH - Quebec

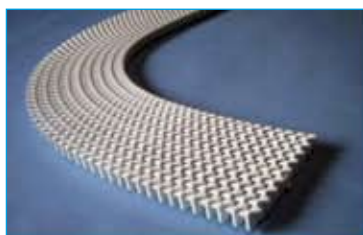
From 11/11/2010 to 12/11/2010  
LAVAL  
info@acpq.com  
www.acpq.com

### PISCINE 2010 - AQUALIE WELLGREEN - France

From 16/11/2010 to 19/11/2010  
LYON  
piscine@sepelcom.com  
www.piscine-expo.com

#### Trade fairs: double-check before leaving

Following the recently postponed and cancelled trade fairs and events these last months, we remind you it is recommended to get in touch directly with the organizers of the various shows you wish to attend, in order to obtain confirmation of the exact dates and that the event will be held. We only relay the information which is provided to us by the organizers and update in real time all modifications. We can not be held responsible for such last minute cancellations.



# Swimming Pool Grates



DEPA SRL - VIA TOLOTTI 2/B - 25040 ESINE (BS) - ITALY  
T. +39 0364 360260 - F. +39 0364 360657

www.depatech.com  
info@depatech.it

